



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/39/766
S/16851

5 December 1984

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس الأمن



الجمعية العامة

مجلس الأمن
السنة التاسعة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة التاسعة والثلاثون
البند ٢٥ من جدول الأعمال
الحالة في أمريكا الوسطى : الأخطار التي تهدد
السلم والأمن الدوليين ومبادئ رات السالم

رسالة مؤرخة في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤
موجهة إلى الأمين العام من الممثلة الدائمة
للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

أشرف بأن أحيل اليكم نص المذكورة المؤرخة في ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ ، الموجهة
من سعادة السيد جورج شولتز ، وزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية إلى سعادة السيد ميفيل
ديسكوت بروكمان ، وزير خارجية جمهورية نيكاراغوا .

وسأكون ممتنة اذا تفضلتم بتعميم هذه المذكورة بوصفها من الوثائق الرسمية للجمعية
العامة ، في إطار البند ٢٥ من جدول الأعمال ، ومن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

(توقيع) جين ج كيركباتريك

مرفق

مذكرة مؤرخة في ٢٣ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤
موجهة من وزير خارجية الولايات المتحدة
الأمريكية إلى وزير خارجية نيكاراغوا

تشير وزارة الخارجية الى الرسائل الدبلوماسية الواردة من وزارة العلاقات الخارجية في نيكاراغوا ، المؤرخة في ١ تشرين الثاني / نوفمبر ، و ٧ تشرين الثاني / نوفمبر ، و ٨ تشرين الثاني / نوفمبر ، و ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ، و ١٠ تشرين الثاني / نوفمبر ، و ١١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ ، والى مذكرة وزارة الخارجية الموجهة الى حكومتكم والمؤرخة في ١٠ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٤ .

ان حكومة الولايات المتحدة ترفض رفضاً باتاً المزاعم الأخيرة الواردة في الرسائل آنفة الذكر المتسلمة من حكومة نيكاراغوا وفادها ان الولايات المتحدة تقدم بأعمال استفزازية عدوانية ضد نيكاراغوا وأنها تعتمد غزو ذلك البلد .

ان حكومة الولايات المتحدة قد أيدت بدأب الجهود العبرولة في اطار عملية كونتادورا للقضاء على مصادر التوتر الرئيسية عن طريق اتفاق سلم شامل وقابل للتحقق .
بيد أن نيكاراغوا آخذة في بناه قدرتها العسكرية على نحو يفوق الي حد بعيد أية تقديرات معقولة لاحتياجاتها الدفاعية ، وهي تعمل بذلك على تفاقم التوتر وتتساعد على خلق حالة طالما نظر اليها جيران نيكاراغوا على أنها تشكل تهديدا خطيرا . وفضلا عن ذلك ، فإن أعمال نيكاراغوا التي تتسم بعدم المسؤولية لمحاولتها خلق شبح غزو وشيك بدلا من التصدى بجدية للقضايا المطروحة في سياق عملية كونتادورا ، قد زادت من صعوبة التوصل الى حل للمشاكل الحقيقية التي تواجهها المنطقة وأسانت الى قضية السلم .

وبالذلك ، تطلب حكومة الولايات المتحدة الى حكومة نيكاراغوا ان تعالج بجدية المسائل المعلقة في مفاوضات كونتادورا للتوصول الى اتفاق يقضي على مصادر النزاع في أمريكا الوسطى .
